



An die Mitglieder, Gäste und Freunde der
Deutsch-Chinesischen Gesellschaft für Pflege e.V. (DCGP)

20.10.2021

致德中护理协会(DCGP)全体会员、嘉宾和朋友们

Vorankündigung der hybriden Mitgliederversammlung 2021

Montag, 13. Dezember 2021 in Hamburg

13-16 Uhr (Deutschland) – 19-22 Uhr (China).

2021 年线上线下德中护理协会会员大会通知

**2021 年 12 月 13 日星期一（德国时间）13: 00—16: 00 点（中国时间）晚上 7 点-10 点
在德国汉堡召开**

Deutsch-Chinesische Gesell-
schaft für Pflege e.V. - DCGP

c/o KTQ GmbH
Garnisonkirchplatz 1
10178 Berlin

Sabine Girts, MBA
Stellv. Vorsitzende

MobilT +49 (0)151 61728646

info@dc-gpflege.de
www.dc-gpflege.de

Liebe Mitglieder, Gäste und Freunde der DCGP.

亲爱的德中护理协会(DCGP)全体会员、嘉宾和朋友们

Wir freuen uns auf unsere diesjährige Mitgliederversammlung, die im YU-Garden Hamburg als hybride Veranstaltung stattfinden wird und Sie alle in chinesischer Umgebung begrüßen zu dürfen, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen und gemeinsam die weiterführenden Entwicklungen unserer DCGP zu diskutieren. Sie wird mit einer Dauer von rund drei Stunden angesetzt.

我们期待的今年的会员大会，将以线上线下的形式在德国汉堡豫园举办，我们非常高兴能够在一个有中国特色的环境中欢迎大家的到来，与您交谈并共同讨论我们 DCGP 的进一步发展。大会 预计持续三个小时左右。

Sofern Sie eine Übernachtung in Hamburg benötigen, bitten wir Sie, sich schon jetzt mit unserer stellv. Vorsitzenden Sabine Girts per E-Mail in Verbindung zu setzen.

如果您需要在汉堡住宿，我们恳请您通过电子邮件联系我们的副主席 萨宾娜 盖尔茨 Sabine Girts。

Die Zugangsdaten für Ihre Online-Teilnahme übersenden wir Ihnen fristgerecht spätestens am Freitag, 12. November inkl. der Einladung und Tagesordnung nebst Anlagen.

我们将最晚在 11 月 12 日（星期五）适时我们会向您发送在线参与的访问数据，包括邀请和议程以及附件。

Im Namen des Vorstands möchte ich Sie herzlich grüßen und verbinde dies mit der Hoffnung, dass Sie gesund bleiben.

在此我谨代表德中护理协会理事会真诚的欢迎您的到来，并祝您身体健康！

Ihre

您的 玛丽 露易丝 穆勒

Marie-Luise Müller
Vorsitzende